

1944, september 6. Moskva. — Depeša čs. velvyslanca Zd. Fierlingera čs. ministerstvu zahraničia v Londýne s odkazmi vládného delegáta F. Němca predsedovi čs. vlády J. Šrámkovi o výsledkoch doterajšieho pobytu vládnej delegácie v Moskve.

Tajné.

*Pro pana ministerského predsedu.*

1. Prostřednictvím Fierlingera podal jsem Vyšinskému aide-mémoire ve věcech vojenských a hospodářských, týkající se první pomoci na osvobozeném území, jak bylo smluveno při návštěvě. Odvolali jsme se na nótu, kterou ministerstvo zahraničních věcí dalo před časem Lebeděvovi a o jejíž text jsme Vás již žádali. Mimo to ve zvláštním memoiru jsme připomněli naše požadavky na vybudování hospodářských styků po válce.

2. Já i poradci jsme měli různé rozhovory s komunistickými kolegy, zejména Gottwaldem, Kopeckým a Švermou. Po týdnu našeho pobytu soudím, že se nám již podařilo rozptýlit jejich nesprávné představy a nepřesné informace o londýnských poměrech i intencích vlády. Mám za to, že také jejich poměr k vládní delegaci je po vzájemných rozmluvách zcela pozitivní. Rovněž vidím, že není žádných podstatných rozdílů v nazírání na základní otázky postupu při přebírání správy osvobozeného území, jako na příklad funkci národních výborů, jejich volbu a podobné.

3. Nemáme dost jasno o názvu slovenské „Národní rady“, i když víme, že je to soustředění podzemních politických sil, jak nám bylo v Londýně známo. Žádám o vysvětlení.<sup>1</sup> Němec.

*Fierlinger.*

AMZV Praha. Depeše došlé, 1944, čís. 1947 (Mos. 258). Záznam dešifrované došlej depeše (d. 7. 9. 1944). Strojopisný prepis.

<sup>1</sup> Odpověď z Londýna na tento dotaz došla 12. 9. 1944. Znie: „Tvá 258. Sděl Němcovi, že jsme se dotázali na Slovensku, co je s názvem Slovenská národní rada. Předpokládáme, že se jí rozumí Zemský národ. výbor slovenský a doporučujeme, aby užívali názvu Národního výboru, protože tento název je už v různých vládních provoláních, dekrettech a výnosech a protože se ho také užívá všude v zemích českých. Jakmile dostaneme odpověď, hned Tě budeme informovat. Ripka.“ (AMZV Praha. Depeše odeslané, 1944, čís. 2231, Mos. 225.)

Tu, pravda, nešlo o terminologickou záležitost, ale o zásadný problém mocensko-politický. Přiřazení Slovenskej národnej rade len charakter zemského národného výboru znamenalo plne ju podriaďiť právomoci londýnskej čs. vlády. (Vid' ďalej dokument čís. 349.)